Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Basi

Imposta sugli oli minerali
322.00-3-7-0026

1 novembre 2022

Volantino

Guida all'imposizione dei biocarburanti con e-dec

I biocarburanti, per i quali è chiesta l'agevolazione fiscale, devono essere **imperativamente** sdoganati con e-dec.

Il presente documento spiega come si effettua l'imposizione con e-dec di biocarburanti puri e miscele di carburanti con parte biogeniche.

1. Spiegazioni relative ai singoli campi di e-dec

Campo	Spiegazione
Tipo di permesso	Questo campo permette di gestire anche altri tipi di permessi oltre a quelli secondo Tares. **Licenza generale Carbura** • Solo per merci assoggettate all'obbligo del permesso dell'ufficio centrale Carbura (Ca; codice 3). **Impegno particolare per l'imposta sugli oli minerali (IOM)** • Questo tipo di permesso concerne esclusivamente le merci che soggiacciono all'imposta sugli oli minerali dichiarate con i codici di deposito 1 e 2 nonché con la menzione «Impiego fruente di agevolazione doganale, con impegno» (codice 8). Attenzione: Nessuna agevolazione fiscale per biocarburanti impiegati per utilizzazioni stazionarie **Permesso per la dichiarazione fiscale periodica (IOM)** • Per le merci che soggiacciono all'imposta sugli oli minerali dichiarate con i codici di deposito 2 - 5 (codice 7). **Comprova per i biocarburanti** • Questo tipo di permesso concerne i biocarburanti che soggiacciono all'imposta sugli oli minerali, per i quali è stata fornita la prova di un bilancio ecologico e sociale positivo. Vanno dichiarati i codici di deposito 1 - 5 (codice 9). Tutti i tipi di permesso devono essere menzionati in modo dettagliato nel campo «Codice degli uffici emittenti permessi».
Codice degli uffici emittenti permessi	Indicazione dell'ufficio competente per il permesso: • Carbura (8) • Imposta oli minerali (codice 96)

All'importazione di miscele di carburanti delle voci di tariffa

Basi, Imposta sugli oli minerali
Taubenstrasse 16, 3003 Bern
Tel. +41 58 462 67 77
minoest@bazg.admin.ch
www.bazg.admin.ch

- 2710.1211 (benzina E5 con il 5 % di bioetanolo e benzina E10 con il 10 % di bioetanolo)
- 2710.2010 (olio diesel B7 con il 7 % di biodiesel)
- 3824.9920 (E85 con l'85 % di bioetanolo)

le quote di biocarburante con prova delle esigenze ecologiche e sociali e quelle senza prova nonché le quote fossili devono essere menzionate nella dichiarazione d'importazione in una linea tariffale separata, con indicazione dei diversi numeri convenzionali di statistica. L'agevolazione fiscale è solamente concessa proporzionalmente, quando per il rapporto annunciato una prova specifico esiste.

Nel caso di miscele di carburanti diverse da quelle summenzionate occorre solo dichiarare separatamente la quota fossile e quella di biocarburante secondo la ripartizione statistica. Per queste miscele non è prevista alcuna agevolazione fiscale proporzionale.

Gli esempi seguenti illustrano diversi casi di imposizione di biocarburanti con e-dec, a cominciare dall'imposizione di biocarburanti puri e finendo con quella delle miscele. Le specificità dei vari casi sono evidenziate in giallo.

2. Biocarburanti puri

Codice di deposito 1

1 **BLOCCATO**

Biodiesel di oli di commestibili usati (oli frittura) **3826.0010** **922**

☒ Merce commerciabile ☐Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 18490.0 Massa lorda: 18490.0 Quantità suppl.: 21500.0 Valore stat.: 25650 Valore IVA: 25800 Aliquota di dazio: 0.00 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 1 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale definitiva

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-01

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM altri carb. – 603, 808, 21500, 0.00

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:
- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:
- per Carbura (8)
- per IOM (96)

Volantino | Titel Merkblatt

Codice di deposito 2

1 **BLOCCATO**

Biodiesel di oli di commestibili usati (oli frittura) **3826.0010** **922**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 18490.0 Massa lorda: 18490.0 Valore stat.: 25650 Aliquota di dazio: 0.00

Quantità suppl.: 21500.0 Valore IVA: 25800 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 2 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale provvisoria

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-01

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1057, 1997-01-01
Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM altri carb. – 603, 808, 21500, 0.00

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:
- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con indicazione dello stesso numero di licenza come per la Ca[1)] **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:
- per Carbura (8)
- per IOM (96)

[1)] Nel caso in cui non si tratti di merci assoggettate al permesso della Carbura è necessario un permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con menzione del numero IOM (serie «20 000»).

Volantino | Titel Merkblatt

Codice di deposito 3 - 5

1 **BLOCCATO**

Biodiesel di oli di commestibili usati (oli frittura) **3826.0010** **922**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 18490.0 Massa lorda: 18490.0 Valore stat.: 25650 Aliquota di dazio: 0.00

Quantità suppl.: 21500.0 Valore IVA: 25800 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 3 Importazione in deposito autorizzato con bolletta di scorta

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-01

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1057, 1997-01-01
Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:
- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con indicazione dello stesso numero di licenza come per la Ca[1)] **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:
- per Carbura (8)
- per IOM (96)

[1)] Nel caso in cui non si tratti di merci assoggettate al permesso della Carbura è necessario un permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con menzione del numero IOM (serie «20 000»).

3. Miscele di carburanti

Codice di deposito 1

1 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte fossile **2710.2010 925**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 19593.0 Massa lorda: 19593.0 Valore stat.: 26000 Aliquota di dazio: 0.00
Quantità suppl.: 23325.0 Valore IVA: 26560 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD1 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale definitiva

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM diesel – 601, 819, 23325, 458.70
Sup. IOM diesel – 621, 002, 23325, 300.00

2 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte Biodiesel di oli di commestibili usati 6.7%, con prova delle esigenze ecologiche e sociali **2710.2010 926**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 1440 Massa lorda: 1440 Valore stat.: 1970 Aliquota di dazio: 0.00
Quantità suppl.: 1675.0 Valore IVA: 2010 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 1 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale definitiva

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM altri carb. – 603, 809, 1675, 0.00

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:
- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:
- per Carbura (8)
- per IOM (96)

Volantino | Titel Merkblatt

Codice di deposito 2

1 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte fossile **2710.2010 925**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 19593.0 Massa lorda: 19593.0 Valore stat.: 26000 Aliquota di dazio: 0.00
Quantità suppl.: 23325.0 Valore IVA: 26560 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 2 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale provvisoria

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1193, 1996-12-24

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM diesel – 601, 819, 23325, 458.70
Sup. IOM diesel – 621, 002, 23325, 300.00

2 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte Biodiesel di oli di commestibili usati 6.7%, con prova delle esigenze ecologiche e sociali **2710.2010 926**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 1440.5 Massa lorda: 140.5 Valore stat.: 1970 Aliquota di dazio: 0.00
Quantità suppl.: 1675.0 Valore IVA: 2010 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD 2 Immissione in consumo con dichiarazione fiscale provvisoria

Colli (genere, quantità, numero):
1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):
fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):
Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01
Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1193, 1996-12-24
Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

Tributi suppletivi (genere, n. conv., quantità, vol.%, aliquota)
IOM altri carb. – 603, 809, 1675, 0.00

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:
- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con indicazione dello stesso numero di licenza come per la Ca[1)] **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:
- per Carbura (8)
- per IOM (96)

[1)] Nel caso in cui non si tratti di merci assoggettate al permesso della Carbura è necessario un permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con menzione del numero IOM (serie «20 000»).

Volantino | Titel Merkblatt

Codice di deposito 3 - 5

1 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte fossile **2710.2010 925**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 19593.0 Massa lorda: 19593.0 Valore stat.: 26000 Aliquota di dazio: 0.00

Quantità suppl.: 23325.0 Valore IVA: 26560 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD3 Importazione in deposito autorizzato con bolletta di scorta

Colli (genere, quantità, numero):

1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):

fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):

Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01

Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1193, 1996-12-24

2 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte Biodiesel di oli di commestibili usati 4.0%, con prova delle esigenze ecologiche e sociali **2710.2010 926**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 860.0 Massa lorda: 860.0 Valore stat.: 1176 Aliquota di dazio: 0.00

Quantità suppl.: 1000.0 Valore IVA: 1200 Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD3 Importazione in deposito autorizzato con bolletta di scorta

Colli (genere, quantità, numero):

1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):

fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):

Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01

Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1193, 1996-12-24

Comprova biocarburanti, UDSC IOM, 150001, 2015-01-03

3 **BLOCCATO**

Olio diesel B7, parte Biodiesel di oli di commestibili usati 2.7%, senza prova delle esigenze ecologiche e sociali **2710.2010** **927**

☒ Merce commerciabile ☐ Preferenza DE

Tipo di sdoganamento: normale

Massa netta: 580.5

Massa lorda: 580.5

Quantità suppl.: 675.0

Valore stat.: 794

Valore IVA: 810

Aliquota di dazio: 0.00

Aliquota IVA (%): 8

Codice di deposito: CD3 Importazione in deposito autorizzato con bolletta di scorta

Colli (genere, quantità, numero):

1 autocisterna, KS 498.4

Documentazione (genere, numero, data, dati supplementari):

fattura commerciale, 38065, 2016-07-05

Permessi (genere, ufficio, numero, data, indicazioni supplementari):

Licenza generale, Ca, 1057, 1997-01-01

Permesso per la dichiarazione fiscale periodica, UDSC IOM, 1193, 1996-12-24

Spiegazioni / particolarità:

Tipo di permesso:

- licenza generale (3) per le merci assoggettate al permesso della Carbura **e**
- permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con indicazione dello stesso numero di licenza come per la Ca[1)] **e**
- permesso per comprova biocarburanti (9)

Codice degli uffici emittenti permessi:

- per Carbura (8)
- per IOM (96)

[1)] Nel caso in cui non si tratti di merci assoggettate al permesso della Carbura è necessario un permesso per la dichiarazione fiscale periodica (7) con menzione del numero IOM (serie «20 000»).

Panoramica dei tipi di permesso da dichiarare

		Licenza generale Carbura[1)]	Permesso per dichiarazione fiscale periodica [2)]	Comprova bio-carburanti [3)]
CD 1	Biocarburanti puri	X		X
	Quota parte di biocarburante nelle miscele			
CD 2	Biocarburanti puri	X	X	X
	Quota parte di biocarburante nelle miscele			
CD 3 - 5	Biocarburanti puri	X	X	X
	Quota parte di biocarburante nelle miscele			

[1)] a seconda del prodotto (cfr. Tares)
[2)] con obbligo d'assoggettamento Ca = numero Ca
senza obbligo d'assoggettamento Ca = n. IOM (serie «20 000»)
[3)] sempre che sia stata fornita la prova del bilancio ecologico e sociale positivo